



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Braniewie
14-500 Braniewo ul. Królewiecka 26
tel. /fax. (055) 243 2381, tel. (055) 243 2545
e-mail: psse.braniewo@sanepid.gov.pl

Znak: HK 9020.1.122.2024

Braniewo, dnia 26 listopada 2024 r.

Zakład Wodno-Kanalizacyjny
14-521 Lelkowo 17

Ocena jakości wody

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2024 r., poz. 416) oraz § 21 ust.1 pkt.1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **18.11.2024 r.**

z **wodociągu publicznego w Jachowie**

opisanej w protokole **do zlecenia nr HK.9052.64.2024 z dnia 18.11.2024 r.**

- Kod próbki **178/Br** oraz uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań nr **LE-OBW/503/2024** z dnia 20.11.2024r.

SUW – woda podawana do sieci

- Kod próbki **179/Br** oraz uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań nr **LE-OBW/504/2024** z dnia 20.11.2024r.

sieć – Jachowo 29/1

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie
stwierdza
przydatność wody do spożycia**

UZASADNIENIE

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40 i 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu A (SUW – woda podawana do sieci, sieć – Jachowie 29/1) pod względem fizykochemicznym **odpowiada** wymaganiom sanitarnym określonym w Zał. Nr 1C (tabela 2) do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
w Braniewie

mgr Beata Rant

W załączeniu:

1. Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań nr LE-OBW/503/2024 z dnia 20.11.2024 r. z dnia 25.11.2024 r.
2. Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań nr LE-OBW/504/2024 z dnia 20.11.2024 r. z dnia 25.11.2024 r.

Otrzymuje do wiadomości:

Gmina Lelkowo
14-521 Lelkowo



EZD RP PSSE w Braniewie
Joanna Bujko (S)
Data rejestracji: 2024-11-25
Data wpływu: 2024-11-25



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W OLSZTYNIE
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn
LABORATORIUM W ELBLĄGU
ul. Gen.J.Bema 40, 82-300 Elbląg

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg
Seksja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; e-mail: leobwm.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl
Seksja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; e-mail: leobwch.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl
Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.131.2024
Elbląg, dnia 25.11.2024 r.

Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań nr LE-OBW/ 503 /2024 z dnia 20.11.2024 r.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
 2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr HK.9052.64.2024 z dnia 18.11.2024 r.
 3. Obiekt badania: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
 4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
 5. Data, godzina pobrania próbek: 18.11.2024 r., godz. 8¹⁵
 6. Miejsce pobrania próbek: Wodociąg publiczny Jachowo, SUW – woda podawana do sieci
 7. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Martyna Makowska
 8. Oznakowanie próbki przez klienta: 178/Br
 9. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
 10. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 18.11.2024 r., godz. 12¹⁰
- Kursywą oznaczono informacje dostarczone przez klienta.

Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność ¹ [...;...]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
503	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Płytkowa (posiew wgłębny) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	0	bez nieprawidłowych zmian

jtk – jednostki tworzące kolonie
¹ Podano wartość niepewności rozszerzonej pomiaru przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynniku rozszerzenia k=2.
Niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na podejściu całosciowym. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbek.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40
w dniach: 18 - 21.11.2024 r.

Przegląd i autoryzacja

Asystent

Seksja Badań Biologicznych Wody

mgr inż. Anna Pacer

Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań nr LE-OBW/ 503 /2024 z dnia 20.11.2024 r.

Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność ²	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
503	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,68 ± 0,13	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 +Apl:2015-06 Metoda D	5 – 50 mg/l Pt	10 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z W2) PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z W2) PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523: 2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 19,7°C 7,8 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktymetryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 µS/cm	temp. pomiaru 24,7°C 433 ± 13 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	µS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „<” oraz „>” są rezultatami.

² Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

W2) Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 18.11.2024 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr HK.9052.64.2024

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ
Fiz.-Chem. Wody i Powietrza

E. Wiśniewski
mgr Elżbieta Wiśniewski

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek oraz za informacje dostarczone przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
3. Próbką została dostarczona przez klienta. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

ZATWIERDZIŁ

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badania Wody i Powietrza
mgr inż. Kinga Kalisz

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W OLSZTYNIE
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn
LABORATORIUM W ELBLĄGU
ul. Gen.J.Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

strona 1/2

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg
Seksja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; e-mail: leobwm.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl
Seksja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; e-mail: leobwch.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.131.2024

Elbląg, dnia 25.11.2024 r.

Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań nr LE-OBW/ 504 /2024 z dnia 20.11.2024 r.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
 - Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr HK.9052.64.2024 z dnia 18.11.2024 r.**
 - Obiekt badania:** woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
 - Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
 - Data, godzina pobrania próbki:** 18.11.2024 r., godz. 8³⁵
 - Miejsce pobrania próbki:** Wodociąg publiczny Jachowo, sieć – Jachowo 29/1
 - Próbka pobrana wg PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie – p. Martyna Makowska**
 - Oznakowanie próbki przez klienta:** 179/Br
 - Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
 - Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 18.11.2024 r., godz. 12¹⁰
- Kursywą oznaczono informacje dostarczone przez klienta.

Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność ¹ [...;...]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
504	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Płytkowa (posiew wglębny) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	9 [5;18]	bez nieprawidłowych zmian

jtk – jednostki tworzące kolonie

¹ Podano wartość niepewności rozszerzonej pomiaru przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynnika rozszerzenia k=2.
Niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na podejściu całosciowym. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 18 - 21.11.2024 r.

Przegląd i autoryzacja

Asystent

Seksja Badań Biologicznych Wody

mgr inż. Anna Pacer

Uzupełnienie nr 1 do sprawozdania z badań nr LE-OBW/ 504 /2024z dnia 20.11.2024 r.

Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badania/ Rezultaty badania ± niepewność ²	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
504	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,97 ± 0,18	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 +Apl:2015-06 Metoda D	5 – 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z W2) PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z W2) PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523: 2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 19,7°C 7,7 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktymetryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 µS/cm	temp. pomiaru 24,8°C 434 ± 13 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	µS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „<” oraz „>” są rezultatami.

² Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

W2) Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 18.11.2024 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr HK.9052.64.2024

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ
Fiz.-Chem. Wody i Powietrza

E. Więclawek
mgr Elżbieta Więclawek

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek oraz za informacje dostarczone przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
3. Próbką została dostarczona przez klienta. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

ZATWIERDZIŁ
KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badania Wody i Powietrza
K. Kalisz
mgr inż. Kinga Kalisz

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ